



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PROBLEMAS DE PRODUCTOS BÁSICOS

REUNIÓN CONJUNTA DEL GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE FIBRAS DURAS EN SU 35.ª REUNIÓN Y EL GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE EL YUTE, EL KENAF Y FIBRAS AFINES EN SU 37.ª REUNIÓN

Pasay City (Filipinas), 20 de octubre – 22 de octubre de 2009

ACTIVIDADES DE FOMENTO DE PRODUCTOS BÁSICOS: PROYECTOS DEL FONDO COMÚN PARA LOS PRODUCTOS BÁSICOS (FCPB) RELACIONADOS CON LA FIBRAS DURAS

I. INTRODUCCIÓN

1 El Grupo Intergubernamental sobre Fibras Duras es uno de los organismos internacionales de productos básicos (OIPB) de conformidad con las normas del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB). En esa capacidad, el Grupo se encarga de patrocinar proyectos relacionados con las fibras duras para que el FCPB los financie y de supervisar dichos proyectos y presentar informes sobre el progreso de los mismos una vez comenzada su ejecución. El Grupo Intergubernamental sobre el Yute, el Kenaf y Fibras Afines no tiene atribuciones análogas.

2. En este documento se ofrece información sobre el estado de los proyectos relacionados con las fibras duras patrocinados por el Grupo a 31 de julio de 2009. Se facilitará a la Reunión conjunta la información adicional de la que se disponga. Como resumen,

- Se han completado operativamente cinco proyectos desde la última Reunión conjunta celebrada en febrero de 2007.
- Está programada la ejecución de un proyecto (un proyecto de vía rápida) para septiembre de 2009.
- Un proyecto (un proyecto de vía rápida) podría ser estudiado por el Grupo para su posible aprobación.
- Se ha planteado una nueva propuesta de proyecto en tramitación desde la última Reunión conjunta.

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

3. Además de revisar los avances y las experiencias adquiridas de los proyectos finalizados, es posible que la Reunión desee considerar otras cuestiones:
- medidas para fomentar propuestas y conceptos de proyectos nuevos, de acuerdo con la Estrategia de desarrollo del grupo (CCP: HF 04/4 – JU 04/4 (Revisado));
 - entender el mecanismo del Grupo para la aprobación de proyectos;
 - acuerdos adoptados entre reuniones para la revisión de propuestas que buscan la ratificación del Grupo.
4. La reunión tal vez desee examinar también la posible financiación de actividades de desarrollo de productos básicos con fondos provenientes de fuentes distintas del FCPB.

II. PROYECTOS EN CURSO DE EJECUCIÓN

A. EVALUACIÓN DE VIABILIDAD PRELIMINAR PARA EL USO DE RESIDUOS LÍQUIDOS DE SISAL (ZUMO) PARA LA PRODUCCIÓN DE PLAGUICIDAS Y MEDICAMENTOS VETERINARIOS [CFC/FIGHF/30]

5. El objetivo de este proyecto de vía rápida consiste en responder a diversos interrogantes basados en la investigación que planteó el FCPB en su evaluación del proyecto completo “Utilización del zumo de sisal para la producción de plaguicidas y medicamentos veterinarios” y preparar el camino para su eventual aprobación.
6. El proyecto completo, que el Grupo había ratificado anteriormente, pretendía promover dichos productos utilizando los residuos líquidos del sisal. No obstante, antes de conceder la aprobación, el FCPB encargó una evaluación de la viabilidad técnica, económica y comercial del zumo de sisal para controlar las plagas agrícolas y los parásitos en los caballos y el ganado, y su viabilidad para remplazar los plaguicidas peligrosos para los humanos, los vegetales, los animales y el entorno. Se prevé que el proyecto mejore notablemente la salud humana y animal en las regiones desfavorecidas del nordeste de Brasil y que genere beneficios socioeconómicos para la población rural.
7. El costo total del proyecto de vía rápida es de 168 200 USD, de los que el FCPB tendrá que aportar 112 100 USD. De su ejecución, planificada para septiembre de 2009, se ocuparán el Sindicato de industrias de fibras vegetales del Estado de Bahía (SINDIFIBRAS) y la Secretaría de ciencia, tecnología e innovación del Estado de Bahía (SECTI), ambos de Brasil.

III. PROYECTOS EN FASE PRÓXIMA A LA FINALIZACIÓN O FINALIZADOS RECIENTEMENTE

A. UTILIZACIÓN INTEGRAL MENOS CONTAMINANTE DE LOS DESECHOS DE SISAL UTILIZADOS COMO BIOGÁS Y BIOFERTILIZANTES [CFC/FIGHF/13 - MTF /URT/127/CFC]

8. El objetivo de este proyecto es determinar la viabilidad técnica y económica de la producción de gas y de fertilizantes a partir de los desechos de sisal. Entre las actividades se incluyen la construcción de una instalación experimental de demostración para la producción de biogás, que se empleará para generar electricidad, y la formulación de una estrategia nacional para el uso adecuado y respetuoso con el medio ambiente del gas de sisal para la producción de energía. También se ha evaluado el uso de los residuos del biogás para la producción de fertilizante. Aunque, en términos generales, se considera que la ejecución ha resultado satisfactoria y que se han cumplido los objetivos del proyecto, no se ha recibido el informe oficial sobre los méritos del proyecto.

B. FOMENTO DEL SISAL: SUSTITUCIÓN DEL ASBESTO POR LA FIBRA DE SISAL EN COMPUESTOS DE CEMENTO [CFC/FIGHF/15 - MTF /BRA/068/CFC]

9. La finalidad de este proyecto era determinar, a nivel experimental, la viabilidad técnica y económica del uso de la fibra de sisal para la producción de materiales de construcción como sustituto potencial del asbesto en la industria de la construcción. Las actividades se centraron en la fijación de los parámetros técnicos de varias mezclas de fibra de sisal y cemento a fin de satisfacer los criterios de rendimiento mínimo establecidos por las autoridades de reglamentación. Se prevé que los resultados de la investigación piloto allanen el camino para un proyecto de fase II. Una misión supervisora de la FAO reciente concluyó que, aunque técnicamente podrían utilizarse productos basados en sisal (únicamente para aplicaciones internas), las pruebas de la viabilidad comercial del sisal como sustituto del asbesto son menos concluyentes.

C. INSTALACIÓN EXPERIMENTAL PARA LA ELABORACIÓN EFICAZ Y EL CONTROL DE LA CALIDAD DEL BONOTE [CFC/FIGHF/24 - MTF /SRL/051/CFC]

10. El objetivo del proyecto era emprender una investigación operativa y fomentar técnicas mejoradas de extracción de fibra, así como elaborar normas que habrán de aplicarse a las prácticas de control de calidad. Se construyó una instalación experimental para demostrar las prácticas de elaboración óptimas que pueden adoptar las pequeñas empresas de elaboración de fibras, que típicamente predominan en el sector. La mejora de la producción (mayor cantidad y calidad) debe ir acompañada de mejoras en las condiciones de trabajo y en el entorno de producción existentes en la actualidad que, en última instancia, conduzcan a mayores ganancias en el extremo inferior de la cadena de producción de bonote. Los resultados preliminares parecen prometedores. La FAO asistirá al taller de divulgación programado para septiembre de 2009.

D. SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE LAS FIBRAS NATURALES (EN APOYO DEL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES 2009) [CFC/FIGHF/28FT]

11. Este proyecto de vía rápida financió un simposio internacional sobre fibras naturales que se celebró en la Sede de la FAO en Roma, el 20 de octubre de 2008. El simposio actuó como actividad preparatoria para el Año Internacional de las Fibras Naturales, ya que en él se generó y compartió información sobre la importancia económica, social y medioambiental de las fibras naturales. Un objetivo clave del simposio consistía en fomentar las fibras naturales como miembros de una familia, en la que todos, como productos básicos respetuosos con el medio ambiente, contribuyen a la seguridad alimentaria y la mitigación de la pobreza de los agricultores. El simposio pretendía también que se crearan alianzas entre los defensores de las distintas fibras naturales individuales y que se continuaran concretando los planes para el Año Internacional de las Fibras Naturales. Un producto clave del proyecto fueron las actas del simposio que, entre otras cosas, ilustraban la importancia de las fibras naturales y las perspectivas de futuro, incluidas las limitaciones a la prosperidad en las industrias de fibras naturales y las acciones que podría ser necesario emprender para superar estas limitaciones.

E. PROYECTO AUDIOVISUAL PARA EL AÑO INTERNACIONAL DE LAS FIBRAS NATURALES

12. Este proyecto de vía rápida financió la producción de un vídeo para aumentar la sensibilización sobre los objetivos del Año Internacional de las Fibras Naturales. Esta corta película, de 7 minutos de duración, explica la importancia de las fibras naturales para la economía mundial, y especialmente para las personas cuya supervivencia depende de ellas. El vídeo puede cargarse en Internet, mostrarse en eventos públicos y reuniones científicas de todo el mundo y distribuirse en DVD u otro soporte entre las personas que toman las decisiones y ocupan los

puestos con más influencia en la política económica mundial. El vídeo, que aboga por las fibras naturales de forma concisa aunque efectiva, ayudó a que el público percibiera positivamente las fibras naturales e incluyó en el programa público la necesidad de apoyar las metas del Año Internacional de las Fibras Naturales.

IV. PROYECTOS EN TRAMITACIÓN ACTIVOS Y NUEVAS PROPUESTAS DE PROYECTOS

A. CRECIENDO JUNTOS: FORO FUTURO 2020 (UNA COLABORACIÓN EN LA CADENA DE SUMINISTRO DEL GRUPO DE FIBRAS DURAS) [CFC/FIGHF/31FT]

13. Esta propuesta de proyecto de vía rápida pretende establecer un "Foro futuro 2020" para el sector de las fibras duras. Su principal objetivo consiste en desplegar un mecanismo sostenible para fortalecer la creación y compartición del conocimiento, que facilite el desarrollo de estrategias, entre todas las partes interesadas de los sectores de las fibras duras, con una atención especial por los países productores en desarrollo. El proyecto de vía rápida busca también aumentar la competitividad del producto básico, fomentar la cooperación internacional, solucionar la vulnerabilidad de las exportaciones y aumentar el perfil de los productos básicos.

14. El costo total de este proyecto de 16 meses de duración es de 158 350, y se está intentando que una parte de él, por un valor de 107 350 USD, proceda de una donación del FCPB. El organismo encargado de la ejecución del proyecto es la International Natural Fibers Organization (INFO), con sede en los Países Bajos.

15. La propuesta se presentó antes la Mesa del Grupo (el mecanismo entre reuniones para aprobar las propuestas de proyectos que se presentarán ante el FCPB – ref. CCP: HF 00/7 - JU 00/7 sobre los reglamentos del GIG sobre Fibras Duras) para su ratificación tras haberse presentado ya ante el CFC. El Primer Vicepresidente, actuando en representación de la Mesa, rechazó la propuesta alegando que “establecer a la INFO como una organización nueva independiente resultaría excesivo, ya que la FAO podría alcanzar los objetivos de la INFO con una financiación adecuada y toda la fuerza de la Organización como apoyo para la realización de los proyectos. Además, al establecer una organización internacional nueva se reduciría el papel de la FAO en la búsqueda de una plataforma común para todos los intereses de las fibras naturales”.

16. El Grupo podría desear sugerir revisiones para la propuesta o reconsiderarla para su aprobación. La propuesta se pondrá a disposición de los delegados bajo CCP: HF 09/CRS.1.

B. FABRICACIÓN DE TABLEROS DE BONOTE [CFC/FIGHF/29PPF]

17. Esta propuesta de proyecto se ha desarrollado con fondos de la Facilidad de Preparación de Proyectos del FCPB, con la ONG filipina Equal Margins Mindanao Inc (EMMI) como institución principal. El objetivo de la Facilidad de preparación de proyectos era desarrollar un estudio de viabilidad completo para explorar las perspectivas de establecer una planta de fabricación de tableros de bonote, basándose en los conceptos y las tecnologías desarrollados en el proyecto del FCPB Utilización del bonote en la producción de material de construcción y embalaje, ya completado. No obstante, pese a las solicitudes que realizó el FCPB ante quienes propusieron el proyecto, la Secretaría todavía no ha recibido una copia de la propuesta detallada.

V. TRABAJOS FUTUROS SOBRE PROYECTOS

18. En la reunión tal vez se desee examinar otros perfiles de proyectos sobre fibras duras que se presenten para su estudio. Tales propuestas deberán llegar a la Secretaría mucho antes de que se celebre la reunión.

19. Se pide a los delegados que, a la hora de elaborar propuestas nuevas, revisen el Manual de Proyectos del FCPB (véase http://www.common-fund.org/data/content/CFC-Manual_projects.pdf) para garantizar que se cumplen todos los criterios para la aprobación del FCPB antes de comprometer ningún recurso. La página 11 del manual incluye, a modo de ayuda, una lista de los atributos que impiden que las propuestas opten a la financiación del FCPB. Estos proyectos son los que se atienen a una de las condiciones siguientes:

- Se concentran en servicios de extensión o capacitación generales.
- Incluyen financiación de eventos, conferencias, reuniones, etc., y el desplazamiento de otras instituciones o individuos.
- Incluyen la traducción de documentos o publicaciones de otras instituciones o individuos.
- Conllevan costos generales y administrativos desproporcionados.
- Tienen como objetivo principal el fortalecimiento de las instituciones o de la capacidad de investigación.
- Generan resultados que no se resultarán sostenibles una vez finalizado el proyecto.
- Tratan sobre investigación básica, es decir, investigación que no ofrecerá resultados aplicables al finalizar el proyecto.
- Se concentran en la investigación que no beneficia de forma eficaz a los productores dependientes de productos básicos más desfavorecidos.
- Requieren inversiones a gran escala.
- Consisten en estudios de comercialización generales.
- Repiten una labor, anterior, actual o planificada, de otro lugar.
- Forman parte de la labor básica de un OIPB u otra institución participante.
- Abarcan países que no son miembros del Fondo, salvo que el gasto relacionado con estos países se financie en su totalidad mediante fuentes distintas del FCPB.
- Se centran principalmente en la producción de alimentos para consumo nacional, salvo para los países menos desarrollados.
- Se centran en la promoción genérica de productos básicos.

20. La Secretaría considera que esta lista de comprobación contrapuesta es un modo útil de garantizar la pertinencia y coherencia en el diseño de los proyectos.

VI. OTRAS CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS TRABAJOS DE DESARROLLO DE PRODUCTOS BÁSICOS REALIZADOS POR EL FCPB CON EL GIG

A. MEDIDAS PARA FOMENTAR NUEVOS CONCEPTOS DE PROYECTO Y PROPUESTAS

21. Los delegados, desde la última Reunión conjunta, tienen en mente que el FCPB ha establecido en su segundo plan de acción quinquenal sectores prioritarios respecto de los cuales considera que dispone de ventajas comparativas y logra la máxima eficacia que, a modo de recordatorio, son los siguientes: (i) eficiencia y competitividad de la cadena de suministros; (ii) diversificación y adición de valor; y (iii) acceso a los mercados y desarrollo de los mismos. Se mencionaba que los proyectos que se centran en estos temas indicativos no solo aumentan la previsibilidad de la financiación por el FCPB, sino que también mejoran la coherencia global de los proyectos financiados por el FCPB y podrían apoyar la movilización de fondos de donantes destinados al objetivo de desarrollo impulsado por los productos básicos.

22. En respuesta, la última Reunión conjunta recomendó las esferas prioritarias siguientes para el desarrollo de proyectos sobre las fibras:

- La utilización de fibras y desechos en aplicaciones alternativas, incluida la provisión de información técnica con miras a facilitar la adopción de nuevos procesos.

- El desarrollo de procesos o equipo que tuvieran como resultado un aumento de la eficiencia de la extracción, elaboración y fabricación de fibras y, por consiguiente, de la productividad y rentabilidad del sector.
- El mejoramiento de variedades de plantas resistentes a las enfermedades y de mayor rendimiento por medio de la biotecnología o de tecnología convencional.

23. La Secretaría ha expresado su preocupación por la ausencia virtual de propuestas nuevas que buscan la financiación del FCPB. Ante esta situación, tal vez la Mesa desee reconsiderar o sugerir cambios para las prioridades anteriores, o bien quizás desee explorar otros medios para aumentar el flujo de conceptos de proyecto y propuestas nuevos. Como ayuda para este proceso, se recuerda al Grupo que se ha incluido también una revisión de estrategia de desarrollo de productos básicos en el programa de la Reunión conjunta.

B. REGLAS Y MECANISMOS PARA REFRENDAR LOS PROYECTOS FINANCIADOS POR EL FCPB

24. Los principios por los que se guía el GIG sobre Fibras Duras para refrendar y supervisar los proyectos se incluyen en la Estrategia de desarrollo del Grupo (CCP: HF 04/4 – JU 04/4 (Revisado) y el mecanismo entre reuniones para la aprobación de propuestas de proyectos para su presentación ante el FCPB se define en el Reglamento del Grupo (CCP: HF 00/7 - JU 00/7).

25. En su última reunión, aunque el Grupo declaró que la Estrategia de desarrollo existente no requería revisión alguna, también hizo notar que los acontecimientos mundiales podrían evolucionar con rapidez, y solicitó que la estrategia se mantuviera en su programa para su estudio en la siguiente Reunión conjunta de los Grupos.

26. En los últimos meses, se ha puesto en duda la imparcialidad y la composición del mecanismo entre reuniones para refrendar las propuestas de proyectos para su presentación ante el FCPB. Las modalidades precisas se detallan en el Reglamento del Grupo (CCP: HF 00/7 – JU 00/7). Es importante que los delegados tengan en cuenta las disposiciones reflejadas en el documento, especialmente los acuerdos entre reuniones sobre cuestiones relativas al FCPB.

27. Las enmiendas del Reglamento del Grupo que rigen la aprobación de los proyectos de FCPB deben contar con el acuerdo de una mayoría de dos tercios de los votos del Grupo, y requerirán la aprobación del FCPB.

28. Además, tal vez el Grupo desee establecer unas pautas sobre el calendario de las propuestas de proyectos presentadas ante la Mesa para su aprobación. Es importante que la Mesa disponga de tiempo suficiente para realizar su examen, con mucha antelación con respecto a las fechas límites del FCPB.

Cuadro 1. Resumen de los proyectos del FCPB sobre fibras duras

Fibra	Título	Valor en USD			Ubicación de las actividades del proyecto	Fecha de inicio	Fecha de conclusión
		Donación del FCPB	Préstamo del FCPB	Presupuesto total			
A. Proyectos finalizados recientemente o en fase próxima a la terminación							
Sisal	Utilización integral menos contaminante de los desechos de sisal utilizados como biogás y biofertilizantes	927 712	-	1 500 812	República Unida de Tanzania	2004	2008
Sisal	Fomento del sisal: sustitución del asbesto por la fibra de sisal en compuestos de cemento	672 500	-	1 362 500	Brasil	2006	2008
Bonote	Instalación experimental para la elaboración eficaz y el control de la calidad del bonote	480 373	-	730 765	Sri Lanka	2005	2009
Todas	Simposio internacional sobre las fibras naturales (en apoyo del Año Internacional de las Fibras Naturales)	30 000	-	68 500	FAO, Roma	2008	2009
Todas	Proyecto audiovisual para el Año Internacional de las Fibras Naturales	23 000	-	30 759	Roma	2008	2008
B. Proyectos en curso de ejecución							
Sisal	Evaluación de viabilidad preliminar para el uso de residuos líquidos de sisal (zumo) para la producción de plaguicidas y medicamentos veterinarios	112 100	-	168 200	Brasil	2009	2010